

ORDRE DU JOUR

SÉANCE EXTRAORDINAIRE DU CONSEIL D'ARRONDISSEMENT DU 30 OCTOBRE 2019, 19 H

10 – Sujets d’ouverture

- .01 Adopter l’ordre du jour de la séance extraordinaire du conseil d’arrondissement du 30 octobre 2019 à 19 h 00
- .02 Présentation du budget de fonctionnement de l’exercice financier 2020
- .03 Période de questions du public

30 – Administration et finances

- .01 1197853007 Approuver les prévisions du budget de fonctionnement de l'exercice financier 2020 pour l'arrondissement de Rosemont–La Petite-Patrie – Autorisation d'un virement de crédits de 275 300\$ du compte de surplus de gestion affecté - divers

Le secrétaire d’arrondissement



Dossier # : 1197853007

Unité administrative responsable :	Arrondissement Rosemont - La Petite-Patrie , Direction des relations avec les citoyens_des services administratifs et du greffe , Division des ressources financières et matérielles
Niveau décisionnel proposé :	Conseil d'arrondissement
Projet :	-
Objet :	Approuver les prévisions du budget de fonctionnement de l'exercice financier 2020 pour l'arrondissement de Rosemont-La Rosemont-La Petite-Patrie - Autorisation d'un virement de credits de 275 300\$ du compte de surplus de gestion affecté - divers

Il est recommandé :

D'approuver les prévisions du budget de fonctionnement de l'exercice financier 2020 pour l'arrondissement de Rosemont-La Rosemont-La Petite-Patrie

D'autoriser un virement de 275 300 \$ du compte de surplus de gestion affecté - divers

Signé par Daniel LAFOND **Le** 2019-10-29 13:23

Signataire : Daniel LAFOND

Directeur d'arrondissement
Rosemont - La Petite-Patrie , Bureau du directeur d'arrondissement

IDENTIFICATION

Dossier # :1197853007

Unité administrative responsable :	Arrondissement Rosemont - La Petite-Patrie , Direction des relations avec les citoyens_des services administratifs et du greffe , Division des ressources financières et matérielles
Niveau décisionnel proposé :	Conseil d'arrondissement
Projet :	-
Objet :	Approuver les prévisions du budget de fonctionnement de l'exercice financier 2020 pour l'arrondissement de Rosemont-La Rosemont-La Petite-Patrie - Autorisation d'un virement de credits de 275 300\$ du compte de surplus de gestion affecté - divers

CONTENU

CONTEXTE

Au cours du mois de juin, la Direction du budget et de la planification financière et fiscale informait les arrondissements de leur enveloppe budgétaire pour l'année 2020. L'arrondissement de Rosemont-La Petite-Patrie s'est vu accorder 48 116 200 \$ en transferts centraux. En ce qui a trait à la Division de l'entretien, de l'éclairage, de la signalisation et du marquage sur la chaussée, qui offre ses services aux arrondissements de l'ancienne Ville de Montréal, les ajustements ont été affectés aux charges interunités.

DÉCISION(S) ANTÉRIEURE(S)

CA18 26 0273 du 2 octobre 2018 : Approbation des prévisions du budget de fonctionnement de l'exercice financier 2019 pour l'arrondissement de Rosemont-La Petite-Patrie.

DESCRIPTION

Ce dossier présente le budget de fonctionnement pour l'année financière 2020 à partir de l'enveloppe budgétaire transmise le 21 juin et ajustée le 5 juillet et le 23 juillet. Une présentation détaillée du budget de fonctionnement 2020 de l'Arrondissement se trouve dans les pièces jointes.

JUSTIFICATION

En vertu de la Charte de la Ville de Montréal, le budget d'Arrondissement doit faire l'objet d'une adoption par le conseil d'arrondissement au cours d'une séance tenue exclusivement pour ce sujet.

ASPECT(S) FINANCIER(S)

L'enveloppe budgétaire 2020 - Volet dépenses est la suivante :

	a-p	(000 \$)
--	------------	-----------------

Budget 2019	662,6	60 043,3
Ajustements		<u>786,1</u>
Enveloppe budgétaire 2019 - dépenses		60 829,4
Diminution des revenus		(253,6)
Augmentation de la taxe locale		231,8
Remboursement - Affectation de surplus 2019		(143,2)
Affectation de surplus 2020	<u>0</u>	<u>275,3</u>
Total du budget 2020	663,6	60 939,7

L'enveloppe budgétaire 2020 - Volet revenus et budget net est la suivante :

Budget 2019	3 569,6
Diminution des revenus	(253,6)
Sous-total des revenus locaux	3 316,0
Taxe relative aux services (0,0508 \$ par 100 \$ d'évaluation)	<u>9 232,2</u>
Total du budget 2020	12 548,2
Budget net	
Transferts centraux :	48 116,2
Budget revenus :	12 558,2
Affectation de surplus	<u>275,3</u>
Budget dépenses :	60 939,7

Un virement de crédits de 438 500\$ est nécessaire du compte de surplus de gestion affecté - divers.

DÉVELOPPEMENT DURABLE

IMPACT(S) MAJEUR(S)

OPÉRATION(S) DE COMMUNICATION

CALENDRIER ET ÉTAPE(S) SUBSÉQUENTE(S)

CONFORMITÉ AUX POLITIQUES, AUX RÈGLEMENTS ET AUX ENCADREMENTS ADMINISTRATIFS

À la suite de vérifications et au mieux de leurs connaissances, les signataires du dossier attestent de la conformité de ce dossier aux politiques, aux règlements et aux encadrements administratifs.

VALIDATION

Intervenant et sens de l'intervention

Autre intervenant et sens de l'intervention

Parties prenantes

Lecture :

RESPONSABLE DU DOSSIER

Suzanne SÉNÉCAL
Secrétaire d'unité administrative

ENDOSSÉ PAR

Le : 2019-10-29

Simone BONENFANT
Directeur



Rosemont—La Petite-Patrie

Présentation

Budget 2020 et Programme triennal d'immobilisations 2020-2022

Le 30 octobre 2019

Rosemont
La Petite-Patrie
Montréal 



Table des matières

Réalisations 2019	page 4
Budget de fonctionnement 2020	page 11
Revenus	page 21
Programme triennal d'immobilisations 2020-2022	page 25
Annexes	page 32

Rosemont–La Petite-Patrie en chiffres



- 144 164 résidents*
- Âge moyen : 40 ans
- 8 807 habitants par km²
- Un territoire de 15,9 km²
- 217 km de rues
- 367 km de trottoirs

* Source : MAMOT 2019



Réalisations 2019

Réalisations 2019

- L'Île aux volcans - place publique pour enfants axée sur le jeu libre à l'angle des rues De Drucourt et Marquette
- Aménagements transitoires des Quais Masson dans le cadre du Programme de rues piétonnes et partagées
- Vision vélo – Déploiement de nouveaux aménagements cyclables
- Jardins de rue



Réalisations 2019

- Projets participatifs citoyens
 - Création des cinq premiers milieux de vie
- Défi Zéro déchet -
Accompagnement de 50 foyers et initiatives dans les bâtiments municipaux
- Propreté – Plan d'action et interventions supplémentaires
 - artères commerciales et abords de ruelles
- Sécurisation des intersections
 - Nouveaux arrêts obligatoires
- Valorisation du bois de frêne



Réalisations 2019

- Parc Cité Jardin : transformation de la pataugeoire en jeux d'eau (1 065 800 \$)
- Réaménagement des aires de jeu sud du parc du Père-Marquette (590 000 \$)
- PRR : Programme de réfection routière et apaisement de la circulation (1 535 000 \$)
- Centre Masson : réaménagement intérieur et divers travaux (400 000 \$)



Réalisations 2019

- Aménagement de l'avenue Shamrock et de la place du marché (300 000 \$)
- Maintien du programme de ruelles vertes (225 000 \$)
- Étienne-Desmarteau : ajout d'un humidificateur et réfection structurale (580 000 \$)
- Parc Beaubien : réfection des terrains de tennis et de l'éclairage (890 000 \$)
- Mesures d'apaisement de la circulation dans les ruelles (355 000 \$)



Utilisation du fonds de réserve

(réelle et anticipée au 31 décembre 2019)

Développement social et communautaire

La Transformerie	25 000
Centre communautaire Petite-Côte "3e édition du tournoi de hockey cosom"	300
École d'ébénisterie d'art de Montréal	500
Unis pour le mieux-être des aîné.e.s	2 500
Services des loisirs Angus-Bourbonnière et Les loisirs du centre Père-Marquette inc.	6 000
– occupation de milieu dans les parcs	
Les loisirs du centre Père-Marquette inc. – skatepark	6 100
Société de développement communautaire de Montréal - Projets participatifs citoyens	60 000
La Pépinière Espaces Collectifs	10 000
Jardin communautaire Père-Marquette	6 500
Ecorise - Folies végétales sur le Réseau-Vert	3 850
Castor et Pollux Coop - Place publique pour enfants - Île aux volcans	100 000
Fête des bénévoles	8 500
Projet pilote - poulaillers urbains	4 200
Ruelles vertes	8 000
Programme Faites comme chez vous (murales, ateliers, jardins de rue)	24 500

Développement économique

SDC Petite Italie - marché Jean-Talon	25 000
S.I.D.A.C. Promenade Masson	25 000
S.I.D.A.C. Plaza St-Hubert	25 000

Développement culturel

Festival « Soi-Art » 2019	5 000
Funambules Médias - 10 ^e édition du Cinéma sous les étoiles	1 365
Chœur enharmonique de Montréal	915
Chasse Balcon	5 000
17 ^e édition du Festival Montréal Baroque 2019	5 000
Groupe uni des éducateurs-naturalistes et professionnels en environnement	8 100
Conseil des arts de Montréal	10 000
Ferment Montréal	2 000
Projections en plein air de films documentaires au parc Molson	1 365
Quatre projections de films en plein air au parc Joseph-Paré	4 619

Sous-total

384 314

Utilisation du fonds de réserve

(réelle et anticipée au 31 décembre 2019)

Autres

Poste de responsable du soutien aux élus (sept à déc 2019)	44 000
--	--------

Projets

Agent de recherche en développement durable	50 000
Sécurisation d'intersections	265 635
PIRPP - Les Quais Masson	122 696
Implantation de supports à vélos	43 781
Jauge à arbres - loyer 2019	162 100
Escouade de la mobilité 2019	45 000
Plusieurs projets de la Direction du développement du territoire et des études techniques :	
- Ensemble Bourbonnière	100 000
- Milieu de vie (Interventions concernant les placotoirs, les parcs, le bruit, etc.)	130 000
- Mandats de services professionnels	150 000
- Voie réservée STM - ligne 435	100 000
- Réaménagement de bureaux	25 000
Projet Vision Vélo	430 000
Postes temporaires d'ingénieur, agent technique en ingénierie municipale et agent technique en circulation	332 675
Poste temporaire de conseiller en ressources humaines - SST	127 060
Postes temporaires d'agents techniques en circulation	195 000
Plan action et interventions pour l'amélioration de la propreté	314 223

Sous-total	2 637 171
-------------------	------------------

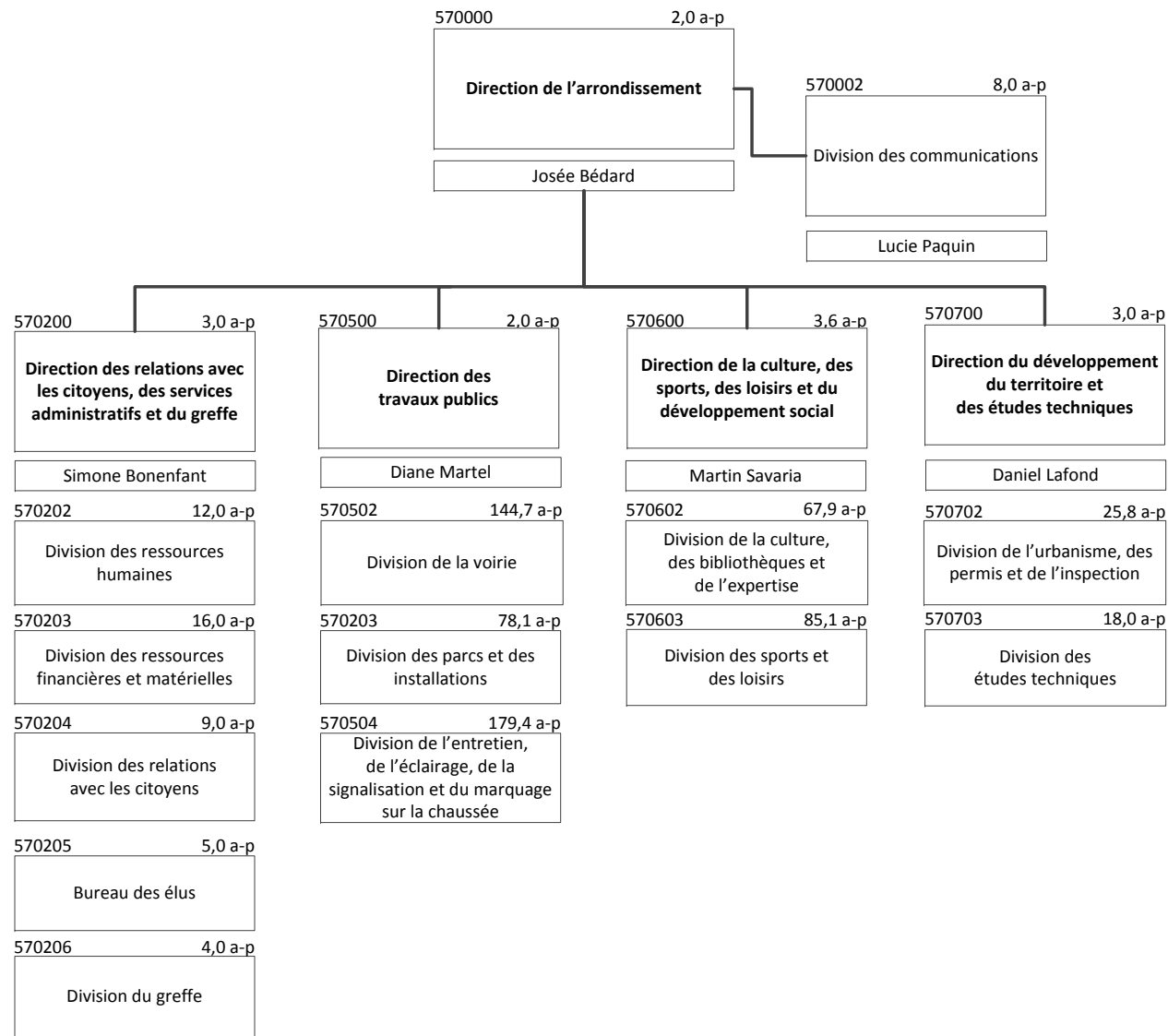
Total	3 021 485
--------------	------------------



Budget de fonctionnement 2020

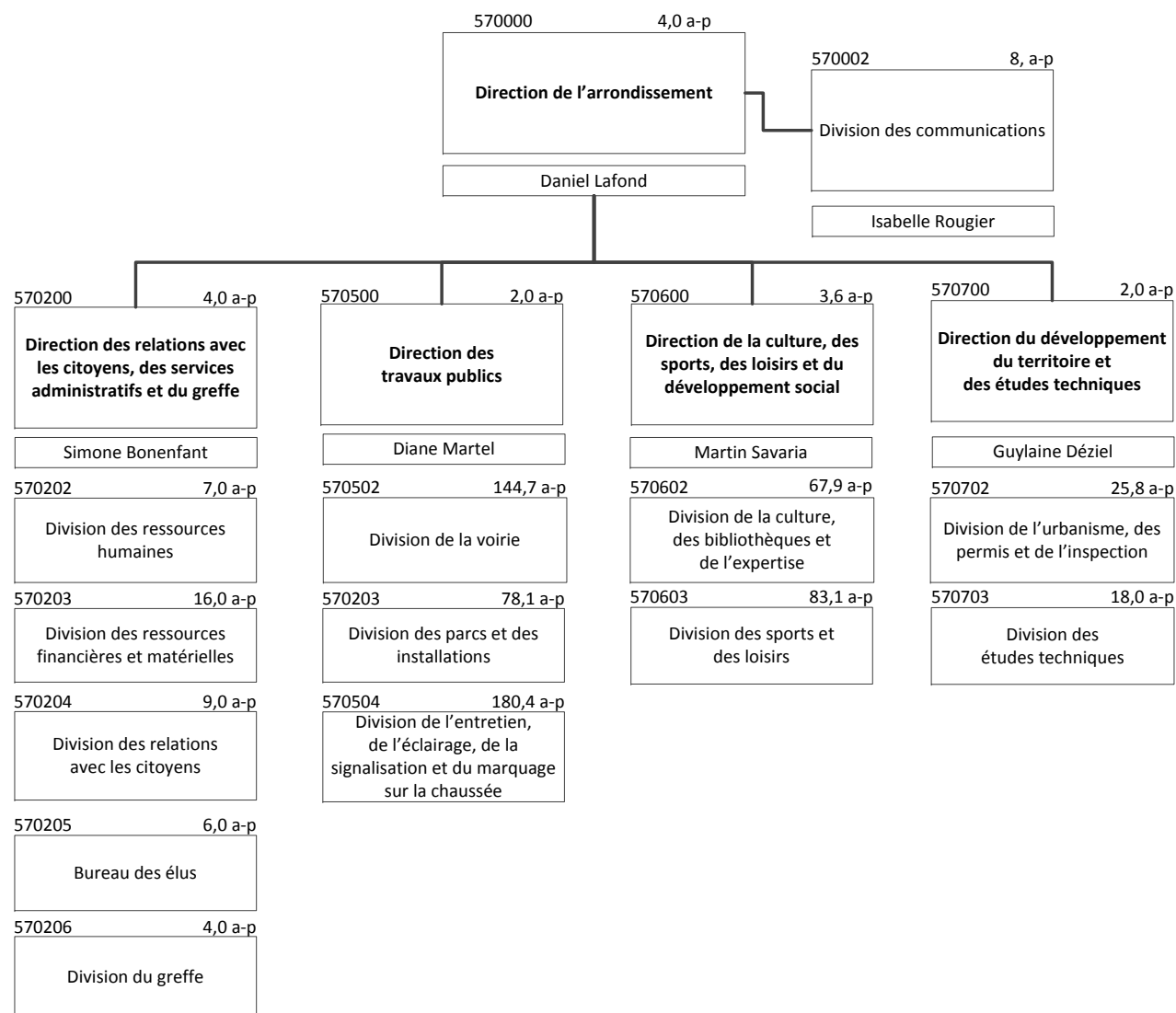
Organigramme 2019

(666,6 a-p)



Organigramme 2020

(669,6 a-p)



Effectifs par directions

(663,6 année-personnes)

Directions	Variation		
	2019	2020	a-p
Travaux publics	224,8	224,8	0,0
Culture, sports, loisirs et développement social	156,6	154,6	(2,0)
Développement du territoire et des études techniques	46,8	45,8	(1,0)
Relations avec les citoyens, services administratifs et greffe	44,0	46,0	2,0
Direction de l'arrondissement	11,0	12,0	1,0
Total a-p excluant EESM	483,2	483,2	0,0
Entretien éclairage, signalisation et marquage (EESM)	179,4	180,4	1,0
Total année-personne	662,6	663,6	1,0

Ajout d'un poste de préposé à l'approvisionnement

Orientations budgétaires

Obligations budgétaires

Augmentation de la masse salariale (excluant EESM, GMR et l'Eau)	439 100
EESM : ajout de services (portion Rosemont–La Petite-Patrie)	10 200
Obligations contractuelles 2019 - indexation de contributions et contrats	89 200
Indexation énergie et loyers	69 300
Ajustement budgétaire de la masse salariale - Élus	71 800
Responsable du soutien aux élus	104 100
Agent technique en ingénierie municipale	87 300
Frais de poste et divers ajustements	30 000
Analyse avant projets	50 000
Entretien de clôtures dans les parcs	10 000

Total	961 000
--------------	----------------

Enveloppe budgétaire (en milliers de dollars)

	2019	2020
1. Transfert de la ville centre	47 330,1 \$	48 116,2 \$
2. Taxe relative aux services	0,0527 / 100 \$ 9 000,4 \$	0,0508 / 100 \$ 9 232,2 \$
3. Revenus autonomes d'arrondissement	3 569,6 \$	3 316,0 \$
4. Affectation du fonds de réserve	143,2 \$	275,3 \$
 Budget	 <u><u>60 043,3 \$</u></u>	 <u><u>60 939,7 \$</u></u>

Pour 2020, la taxe locale sera indexée de 1,8 %.

Malgré cette indexation, pour équilibrer son budget, l'Arrondissement puisera dans son fonds de réserve la somme de 275 300 \$. Ce montant inclut l'ajustement budgétaire 2019, non régularisé, soit 143 200 \$.

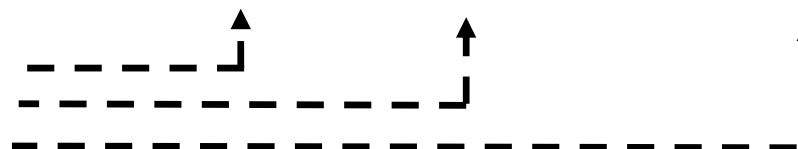
Estimé d'un compte de taxes d'une propriété de valeur moyenne



Compte de taxes municipales

Numéro de compte	Numéro de référence	Année	Période d'imposition						Date de facturation			
			Jour	Mois	Année	Jour	Mois	Année	Jour	Mois	Année	
000000-00		2020	1	01	2020	au	31	12	2020	25	01	2020
Débiteur(s) du compte												
MADAME UNTELLE												
Le présent compte s'adresse à la fois au(x) débiteur(s) identifié(s) cidessus et aux autres codébiteurs également inscrits comme propriétaires au rôle d'évaluation foncière.			Arrondissement : ROSEMONT, LA PETITE-PATRIE									
			Valeur(s) imposable(s) au 31 décembre 2019				Valeur(s) imposable(s) ajustée(s) de 2020			Valeur(s) imp. inscrite(s) au rôle 2020-2022		
Désignation cadastrale 1234567			502 515				538 643			610 900		
Détail du compte (Consulter l'annexe jointe au compte)						Base d'imposition		Taux		Montant		
VILLE DE MONTREAL												
TAXE GÉNÉRALE						538 643		0,6519 / 100\$		3 511,42		
CATÉGORIE DE L'IMMEUBLE : RÉSIDUELLE						538 643		0,0025 / 100\$		13,47		
TAXE SPÉCIALE RELATIVE AU SERVICE DE L'EAU						538 643		0,1083 / 100\$		583,35		
TAXE SPÉCIALE RELATIVE AU SERVICE DE LA VOIRIE						538 643		0,0036 / 100\$		19,39		
ARRONDISSEMENT												
TAXE RELATIVE AUX INVESTISSEMENTS						538 643		0,0393 / 100\$		211,69		
TAXE RELATIVE AUX SERVICES (RÉGL. RCA-131)						502 515		0,0527 / 100\$		264,83		
TAXE RELATIVE AUX SERVICES (RÉGL. RCA-131)						538 643		0,0508 / 100\$		273,63		

Augmentation de la valeur de cette propriété
Diminution du taux de taxe relative aux services
Montant de la taxe relative aux services



Variation de la répartition du budget par directions : 60 939,7 \$ (en milliers de dollars)

Directions	Budget		Variation	
	2019	2020	2019 vs 2020	
			\$	
Direction de l'arrondissement	2 549,3	2 879,2	329,9	1
Relations avec les citoyens, services administratifs et greffe	8 493,3	9 095,7	602,4	2
Travaux publics	27 919,5	25 478,8	(2 440,7)	3
Culture, sports, loisirs et développement social	13 987,0	14 099,1	112,1	4
Développement du territoire et des études techniques	7 094,2	9 386,9	2 292,7	5
Total	60 043,3	60 939,7	896,4	

- 1 Création d'un poste d'agent technique en ingénierie municipale 87,3 \$, budget d'analyse d'avant projets 50,0 \$, transfert budgétaire de la Direction du développement du territoire et des études techniques 269,9 \$, transfert budgétaire à la Direction des relations avec les citoyens, des services administratifs et du greffe (95,0 \$).
- 2 Transfert budgétaire mentionné au point 1: 95,0 \$, création d'un poste de responsable du soutien aux élus 104,6 \$, ajustement du fonds des immeubles (jauge et autres) 318,8 \$, ajustement de la masse salariale 71,8 \$
- 3 Transfert budgétaire à la Direction du développement du territoire et des études techniques (2 577,2\$) - Charge interunités EESM - portion Rosemont–La Petite-Patrie
- 4 Indexation et ajustement de la masse salariale 190,1 \$, ajustement entrepôt Chauveau et immeubles (107,1\$)
- 5 Transfert budgétaire mentionné au point 3 : 2 557,2 \$, transfert budgétaire mentionné au point 1 : (269,9 \$)

Dépenses par activités : 60 939,7 \$ (en milliers de dollars)

	Budget		Variation 2019 vs 2020
	2019	2020	\$
Administration générale			
Conseil municipal	556,1	688,0	131,9
Gestion financière et administrative	5 068,3	5 405,5	337,2
Greffé	472,8	456,5	(16,3)
Gestion du personnel	788,3	808,2	19,9
Autres - administration générale	1 071,0	1 050,4	(20,6)
Sous-total - administration générale	7 956,5	8 408,6	452,1
Sécurité publique			
Autres	202,8	114,8	(88,0)
Sous-total - sécurité publique	202,8	114,8	(88,0)
Transport			
Voirie municipale	7 255,0	7 348,5	93,5
Déblaiement, chargement de la neige et épandage d'abrasifs	5 112,5	4 905,9	(206,6)
Éclairage des rues	1 966,1	611,0	(1 355,1)
Circulation et stationnement	2 708,0	4 086,1	1 378,1
Sous-total - transport	17 041,6	16 951,5	(90,1)
Hygiène du milieu			
Réseau de distribution de l'eau potable	2 804,7	2 790,4	(14,3)
Réseaux d'égouts	1 085,6	1 172,9	87,3
Déchets domestiques et assimilés - collecte et transport	3 166,5	3 177,5	11,0
Mat. recyc.- coll. sélective - collecte et transport	10,7	10,7	0,0
Autres - Hygiène du milieu	81,6	82,4	0,8
Sous-total - hygiène du milieu	7 149,1	7 233,9	84,8

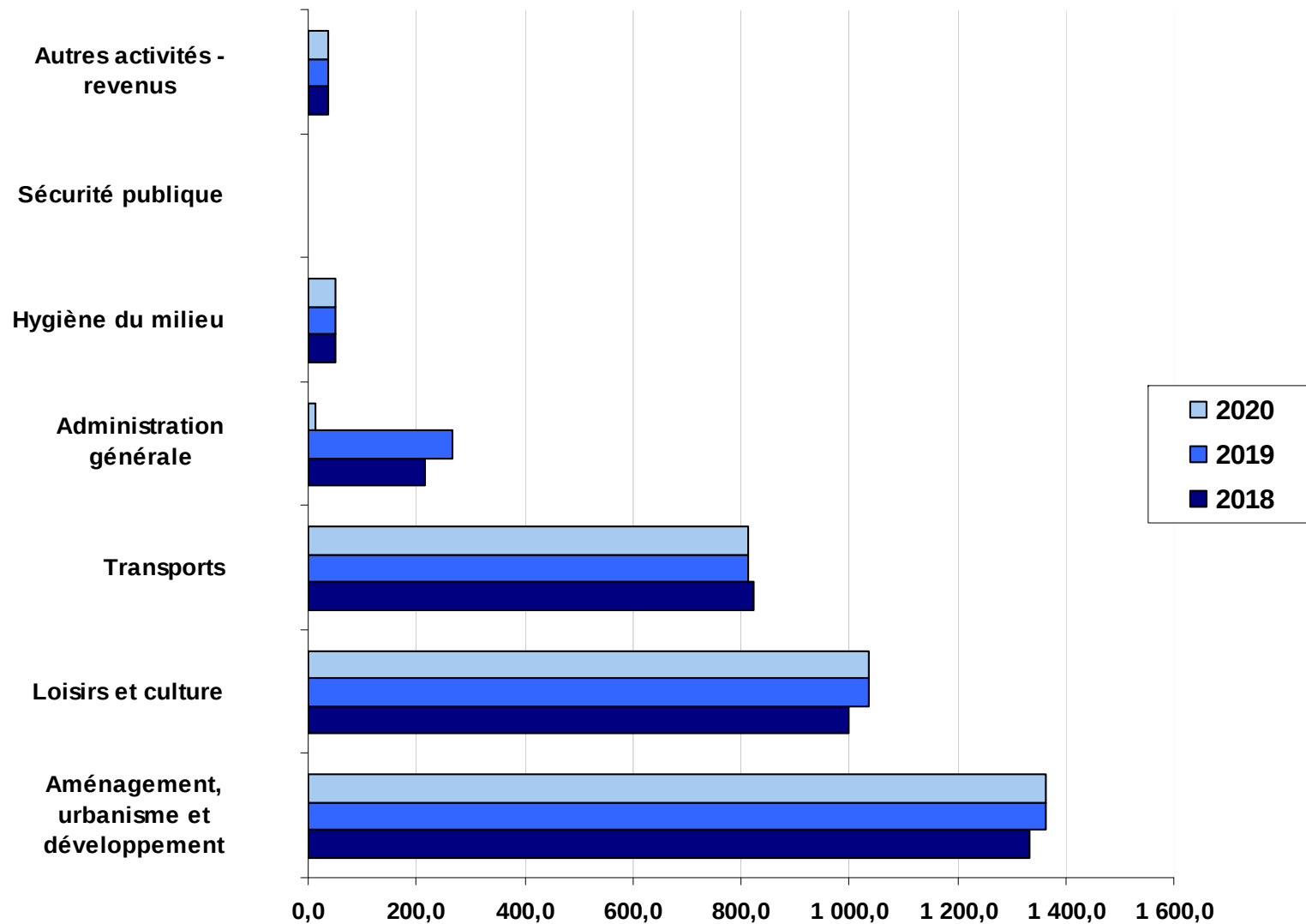
Dépenses par activités : 60 939,7 \$ (en milliers de dollars)

	Budget		Variation 2019 vs 2020
	2019	2020	\$
Santé et bien-être			
Autres - Santé et bien-être	798,2	883,2	85,0
Sous-total - santé et bien-être	798,2	883,2	85,0
Aménagement, urbanisme et développement			
Aménagement, urbanisme et zonage	3 185,0	3 091,1	(93,9)
Industrie et commerce	256,8	233,2	(23,6)
Sous-total - aménagement, urbanisme et dév.	3 441,8	3 324,3	(117,5)
Loisirs et culture			
Centres communautaires - activités récréatives	2 903,5	3 014,1	110,6
Patinoires intérieures et extérieures	1 892,3	2 002,8	110,5
Piscine, plages et ports de plaisance	2 022,2	2 103,1	80,9
Parcs et terrains de jeux	7 818,8	7 962,9	144,1
Autres - activités récréatives	524,6	470,5	(54,1)
Centres communautaires - activités culturelles	1 590,7	1 634,6	43,9
Bibliothèques	6 169,7	6 275,8	106,1
Autres - activités culturelles	531,5	559,6	28,1
Sous-total - Loisirs et culture	23 453,3	24 023,4	570,1
Total	60 043,3	60 939,7	896,4



Revenus

Sommaire des revenus par objets : 3 316,0 \$ (en milliers de dollars)



Détail des revenus par activités : 3 316,0 \$ (en milliers de dollars)

	Budget		Variation 2019 vs 2020
	2019	2020	\$
Administration générale			
Application de la loi	253,0	0,0	(253,0)
Greffe	11,0	11,0	0,0
Autres - administration générale	3,1	3,1	0,0
Sous-total - administration générale	267,1	14,1	(253,0)
Transport			
Voirie municipale	315,0	315,0	0,0
Éclairage des rues	97,0	44,5	(52,5)
Circulation et stationnement	400,0	452,5	52,5
Autres	0,0	0,0	0,0
Sous-total - transport	812,0	812,0	0,0
Hygiène du milieu			
Réseau de distribution de l'eau potable	12,0	12,0	0,0
Réseaux d'égouts	40,0	40,0	0,0
Sous-total - hygiène du milieu	52,0	52,0	0,0

Note: Transfert des revenus relatifs au remorquage (253,0\$)

Détail des revenus par activités : 3 316,0 \$ (en milliers de dollars)

	Budget		Variation
	2019	2020	2019 vs 2020
Aménagement, urbanisme et développement			
Aménagement, urbanisme et zonage	1 354,8	1 354,8	0,0
Industrie et commerce	6,6	6,6	0,0
Biens patrimoniaux	2,0	2,0	0,0
Sous-total - aménagement, urbanisme et dév.	1 363,4	1 363,4	0,0
Loisirs et culture			
Centres communautaires - activités récréatives	41,5	41,5	0,0
Patinoires intérieures et extérieures	224,6	224,6	0,0
Piscine, plages et ports de plaisance	40,2	40,2	0,0
Parcs et terrains de jeux	509,9	509,9	0,0
Autres - activités récréatives	14,0	14,0	0,0
Adm. et soutien fonctionnel - activités récréatives	0,0	0,0	0,0
Bibliothèques	107,1	107,1	0,0
Centres communautaires - activités culturelles	0,0	0,0	0,0
Adm. et soutien fonctionnel - activités culturels	100,0	100,0	0,0
Sous-total - Loisirs et culture	1 037,3	1 037,3	0,0
Autres activités - revenus	37,8	37,2	(0,6)
Total	3 569,6	3 316,0	(253,6)



Programme triennal d'immobilisations (PTI) 2020-2022

Projets d'investissement qui sont planifiés
aux trois ans et révisés chaque année.

Par exemple : les travaux projetés se rapportant à des
projets de réfection routière, d'infrastructures
municipales ou d'aménagement majeur de parcs.

Programme triennal d'immobilisations 2020-2022

(en milliers de dollars)

	2020	2021	2022	Total
Immeubles				
Bain Saint-Denis				
• Rénovations majeures	2 427 000			2 427 000
Bibliothèque de Rosemont				
• Remise à niveau intérieur pour compléter les travaux du RAC	1 080 000			1 080 000
Centre Père-Marquette				
• Rénovations majeures				
• Aménagement d'un monte-matériaux dans la salle mécanique et divers travaux	1 282 000	2 760 000	450 000	4 042 000 450 000
Chalet de parc Joseph-Paré				
• Réfection de la toiture		100 000		100 000
Chalet de parc Lafond				
• Réfection de la toiture	90 000			90 000

Programme triennal d'immobilisations 2020-2022

(en milliers de dollars)

	2020	2021	2022	Total
Immeubles (<i>suite</i>)				
Chalet de parc Montcalm				
• Réaménagement intérieur			600 000	600 000
• Réfection de la toiture		100 000		100 000
Plusieurs immeubles				
• Serrurerie – accès par télégestion aux toilettes extérieures de chalet			75 000	75 000
• Implantation de cartes d'accès et mise aux normes des plans d'évacuation			75 000	75 000
Total immeubles	4 879 000	2 960 000	1 200 000	9 039 000

Programme triennal d'immobilisations 2020-2022

(en milliers de dollars)

	2020	2021	2022	Total
Parcs				
Parc Beaubien				
• Télégestion de l'éclairage du tennis			165 000	165 000
Parc Cité-Jardin				
• Modernisation de l'éclairage, réfection du sentier d'accès et du terrain de pétanque	46 000			46 000
• Aménagement de sentier, verdissement et divers travaux			150 000	150 000
Parc Étienne-Desmarteau				
• Réaménagement module de jeu 6-12 ans			150 000	150 000
Parc Jean-Duceppe				
• Tennis – réfection de la surface			95 000	95 000
Parc Molson				
• Ajout d'éclairage et d'une deuxième table de ping-pong		100 000		100 000
Parc du Pélican				
• Modernisation de l'éclairage pour le sentier et la patinoire	50 000	250 000		300 000
Parc DU Père-Marquette				
• Centre: remplacement de l'éclairage (excluant le terrain de balle)			600 000	600 000
• Centre: skatepark: aménagement d'escalier et revêtement de béton			200 000	200 000

Programme triennal d'immobilisations 2020-2022

(en milliers de dollars)

	2020	2021	2022	Total
Parcs (suite)				
Parc Rosemont				
• Réaménagement du parc		1 545 000		1 545 000
Parc de la Petite-Italie				
• Ajout d'éclairage à la pergola			60 000	60 000
Parc Victor-Bourgeois				
• Aménagement d'espaces pour les étudiants		120 000		120 000
Plusieurs parcs				
• Branchements électriques permanents			200 000	200 000
• Implantation de supports à vélos			100 000	100 000
Total parcs	96 000	2 015 000	1 720 000	3 831 000

Programme triennal d'immobilisations 2020-2022

(en milliers de dollars)

	2020	2021	2022	Total
Réfection routière				
• Programme de réfection routière et apaisement de la circulation incluant les réfections mineures de trottoirs (RMT) en régie et 2 postes pour réaliser les projets	1 210 000	1 210 000	2 210 000	6 630 000
• Bancs sur les artères commerciales	75 000	75 000	75 000	225 000
• Programme de ruelles vertes	225 000	225 000	225 000	675 000
• Milieu de vie – Apaisement – Circulation incluant 2 postes pour réaliser le projet	1 355 000	1 355 000	355 000	1 065 000
• Verdissement des saillies	165 000	165 000	165 000	495 000
Total	3 030 000	3 030 000	3 030 000	9 090 000
Divers				
Cour de services – Réfection de l'asphalte et divers travaux			1 663 000	1 663 000
Travaux de décontamination de terrains et travaux de corrections connexes aux projets PTI (volet parcs)	390 000	390 000	586 000	1 366 000
Travaux de décontamination de terrains et travaux de corrections connexes aux projets PTI (volet immeubles)	215 000	215 000	411 000	841 000
Poste pour réaliser les projets du volet immeubles	115 000	115 000	115 000	345 000
Poste pour réaliser les projets du volet parcs	115 000	115 000	115 000	345 000
Total	835 000	835 000	2 890 000	4 560 000
Grand total	8 840 000	8 840 000	8 840 000	26 520 000

Autres projets

Parc Montcalm

490 000 \$ du Programme de parcs locaux*

Parc Marcel-Pépin

580 000 \$ du Programme de parcs locaux*

400 000 \$ du fonds de parc de l'Arrondissement

Parc de la Louisiane

116 000 \$ du Fonds de parc

*Service des grands parcs, du Mont-Royal et des sports



Annexes

Quelques définitions

Année-personne (a-p)

Unité de mesure correspondant au travail que peut accomplir une personne pendant un an. Dans un budget d'Arrondissement, elle permet d'identifier les coûts de la main-d'œuvre requise.

Budget de fonctionnement

Prévisions des dépenses des activités liées au fonctionnement normal de l'Arrondissement qui ont un impact direct sur l'offre de services et la qualité de vie du citoyen. Ce sont des dépenses courantes, par exemple les salaires et les contributions financières aux organismes du territoire.

Division de l'entretien de l'éclairage, de la signalisation et du marquage de la chaussée (EESM)

L'équipe de l'EESM possède un budget d'opération distinct puisqu'elle dessert les neuf arrondissements de l'ex-ville de Montréal.

Programme triennal d'immobilisation (PTI)

Projets d'investissement qui sont planifiés aux trois ans et révisés chaque année. Par exemple : les travaux projetés se rapportant à des projets de réfection routière, d'infrastructures municipales, d'aménagement majeur de parcs ou de matériel roulant.

Revenus d'Arrondissement

Revenus provenant des divers services tarifés offerts par l'Arrondissement, par exemple la vente de permis et de biens ainsi que la perception des pénalités et amendes prévues par la réglementation.

Taxe relative aux services (espace fiscal)

Espace fiscal qui appartient à l'Arrondissement et qui est perçu par le compte de taxes.

Partage des responsabilités

Arrondissement de compétence locale

- **Règlements** d'urbanisme et délivrance des permis et certificats d'occupation
- **Collecte** des matières résiduelles
- Entretien des **infrastructures locales** (rues, aqueduc, etc.)
- Organisation des activités sportives, culturelles et de loisirs
- Entretien des **parcs** et des infrastructures et **bâtiments** sportifs, culturels et de loisirs
- Soutien financier aux organismes de développement économique local, communautaire et social
- **Communication** avec les citoyens



Ville de Montréal de compétence centrale

- Grandes **orientations** d'urbanisme
- Contrats de **récupération et de collecte** des matières résiduelles
- Service de **police** et Service de **sécurité incendie** de Montréal
- Axes routiers municipaux – **réseau artériel élargi**
- Pouvoir de **taxation** et l'évaluation foncière
- Cour municipale
- **Transport en commun**
- Grands parcs, Espace pour la vie, Quartier des spectacles, etc.
- **Gestion de l'eau** (aqueduc, usines d'épuration, etc.)
- Contrats de **déneigement** et de **transport de la neige**

